

*vent*: ventada *sf.* - rouer de coups: cargà de bote - donner un coup de main: dà ùna man - donner un coup de gueule: bramà - un coup de collier: ùn sforçu - faire les cent coups: ne fà de tûte - coup de Jarnac: brùtu cou - à coup sûr: da sùgùru - tout à coup: de sparatun.

*coupe* (*réceptient*) *sf.* cupa - il y a loin de la coupe aux lèvres: dau di au fà gh'è ùn mundu \* *coupe* (*de couper*) *sf.* tayu *sm.*

*couper* *v.* tayà - couper menu: mü-nüssà - couper les vivres: lascià sença ùn - couper court: a fà cürta - se couper *vpr.* se tayà, se cuntradi.

*couple* *sm.* cubia *sf.*, pariu *sm.*, pa *sm.* - a plus de force un poil du derrière qu'un couple de bœufs: tira ciù ùn püu de mussa ch'ùna cubia de bæi P.

*cour* *sf.* curte - la cour du roi Pétaud: ùna babilonia - cour d'assises: assisi *sm.pl.*

*courgette* *sf.* sücun *sm.*, sücunotu *sm.* - la courgette est diurétique: u sücun fà piscià ciaiuru P.

*couronner* *v.* curunà - se couronner *vpr.* se curunà - ce cheval s'est couronné: stu cavalu s'è feriu au zenuyu.

*cours* *sm.* cursu - donner libre cours à: se sfugà, nun se cuntegne; donner libre cours à sa joie: se dà a ra gioia - cours d'algèbre: leçiun d'argebra.

*course* *sf.* cursa, scapada, marcia - faire une rapide course: fà ùna scapada - faire ses courses: fà a spesa.

*court* *a. ad.* cürtu - être à court d'argent: iesse belu perau - se faire la courte échelle: se fà schineta - couper court à: truncà - être à court d'arguments: stà buca larga.

*couteau* *sm.* cutelu - coup de couteau: cutelà *sf.* - être à couteaux tirés: iesse nemighi murtali - figure-en lame de couteau: murru punciüu.

*coûter* *v.* custà - coûter les yeux de la tête I.: custà l'osciu d'u colu I. - coûte que coûte: custa che te custa.

*coutume* *sf.* üsança; *sm.* üsu, custüme - avoir coutume: custümà - comme de

*coutume*: cuma sempre - une fois n'est pas coutume: ùna vota nun fà üsu.

*couver* *v.* cuvà - couvrir une trahison: tramà ùn tradimentu - une poule couveuse: ùna ciossa.

*couvercle* *sm.* cüverciu - toute marmite trouve son couvercle: cada pignata trova u cüverciu so P.

*couvert* (*de couvrir*) *a. sm.* cüvertu - restez couvert: nun ve descapelà - le vivre et le couvert: da mangià e da dorme \* *couvert* (*ustensiles*) *sm.* cuver - mettre le couvert: mete tora.

*couverture* *sf.* cüverta, cutura - faire la couverture: fà a revertega - tirer la couverture à soi: piyà u ciù grossu \* *couverture* (*toit*) *sf.* cüvertu *sm.*

*cracher* *v.* scracià, scüpe - cracher le morceau: se desbutunà - avalerait-on amer qu'il faudrait cracher doux: s'avalala amaru, se scüpe duçu P.

*crasse* *sf.* crassa; *sm.* untüme - faire une crasse: fà ùn marri'tratu; fà una saluparia - ignorance crasse: ignurança totale.

*crème* *a. sf.* crema; crème fouettée: crema muntà - café crème: cafelaita - c'est la crème des hommes: è ùna pasta d'omu.

*creux* *a. sm.* cavità *sf.*, ciotu *sm.* - assiette creuse: sieta funda - tête creuse: testa de büzugu - songe creux: arma-nacu *sm.* - avoir le nez creux: avè bon nasu - ventre creux n'a pas d'oreilles P.: ventre zazün nun scuta nüsciün P.

*crevette* *sf.* gambaru de marina *sm.*; grosse crevette: mangiacan *sm.*; petite crevette (*amorce*): gambarotu *sm.*

*cri* *sm.* criu; *cri de bête*: bramü *sm.* - c'est le dernier cri: è l'ürtima moda - à cor et à cri: cun fracassu.

*crier* *v.* crià, brayà, bramà; *crier au secours*: crià agiütu - qui crie le plus fort a raison: qü à ciù vuje è priü P. - crier haut: pruclamà.

*critique* *a.s.* criticu; un critique systématique: ùn bastian cuntrari I. - moment critique: mumentu criticu - la critique est aisée mais l'art est difficile: